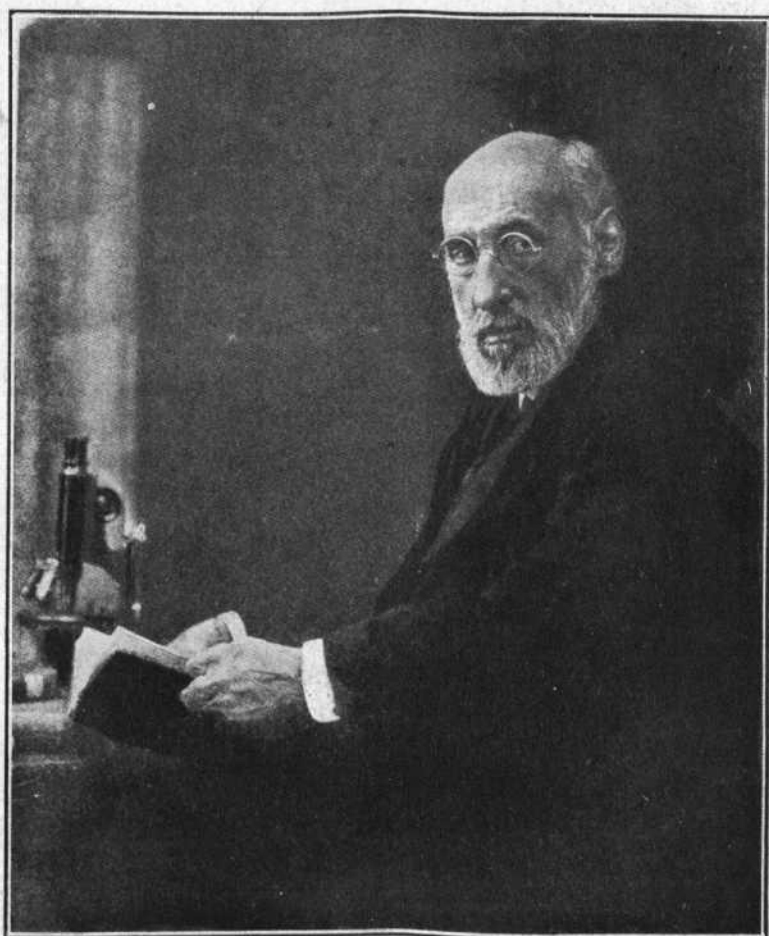




REVISTA  
DEL  
Centro Región Leonesa

BUENOS AIRES



DR. D. SANTIAGO RAMÓN Y CAJAL

# **RIFA**

**DE UNA SOBERBIA MÁQUINA DE ESCRIBIR  
"CONTINENTAL" Y UNA MESITA DE ROBLE**

**Cuyo valor es de \$ 400**

**A beneficio de la Caja Social, pro - local propio**

El sorteo se hará por la Lotería Nacional y será premiado el que tenga las últimas cuatro cifras del premio mayor de la segunda jugada del mes de Octubre de 1922.

**Precio del número 20 centavos**

NOTA.—La máquina es de último modelo y se halla expuesta con la mesita, en la casa **Curt Berger y Cía.**, Reconquista 379.

## **"LOS DANDYS"**

**CORRIENTES y LIBERTAD**

Coop. Telef. 2141, Central



**Calzados de primera calidad  
para hombres, señoras y niños**

**Nuestro sistema de ventas es:  
PRECIO BARATO Y ARTICULO ESPECIAL**

**A. RODRIGUEZ y Cía.  
Buenos Aires**

NOTA.—Los señores socios del «Centro Región Leonesa», tendrán un descuento del 10 % sobre los precios marcados.

# SASTRERIA Y CONFECCIONES



La ostentación que con placer y satisfacción se hace al haber adquirido un artículo de calidad y en buenas condiciones de precio, podrá usted hacerla siempre y cuando la compra sea efectuada en la casa de **C. García**, que actualmente ofrece grandes oportunidades en todos los artículos de invierno.

**C. GARCIA**  
SARMIENTO ESQ. MAIPU  
B. MITRE ESQ. ESMERALDA

NOTA.—Citando esta Revista obtendrá un 10 por ciento de bonificación.

¿Quiere Vd. tomar algo  
bueno en aperitivos, cho-  
colates y refrescos im-  
portados? : : : : :

**Váyase a**

**"LA SARMIENTO"**

DE

**Tomás y Justo González**

-- Bmé. MITRE 1012 --

**Y no saldrá defraudado**

## **ESCRITURAS PARA ESPAÑA**

Poderes para comprar,  
vender, hipotecar, can-  
celar, para asuntos de  
quintas, contraer ma-  
trimonios, cuestiones  
judiciales, venias para  
embarcar, escrituras de  
compra-venta, hipote-  
cas, etc. : : : : :

**DAVID GIL PALACIOS**

ESCRIBANO PUBLICO

**Avenida de Mayo 676**

U. T. 3094, Avenida

## **Carpintería Mecánica y Ebanistería**

Se encarga de todo trabajo  
perteneiente al ramo

Se refaccionan y lustran Muebles

**Emilio Mendez**

Especialidad en instalaciones para  
negocios. Especialidad en anti-  
güedades. Se atiende cualquier  
compostura a domicilio. Precios  
- módicos. Sin competencia. -

U. Telef. 2079, Rivadavia

**CERRITO 147 Buenos Aires**

## **Hotel de Tomás Villuendas**

**"LA VASCONIA"**

Salta 1806 y 1810 y O'Brien 1196 Buenos Aires

U. T. 3031, BUEN ORDEN



Con su nuevo ensanche la casa cuenta con  
mayores comodidades para familias  
y hombres solos

**Casa preferida por los viajeros de la Costa-Sud**

**Precios convencionales**

No confundan con otra del mismo nombre

Fijarse bien en la calle SALTA 1806 y O'BRIEN 1196

# Colegio Güemes

INCORPORADO

TACUARI 677

U. T. 3054, Rivadavia

BUENOS AIRES

## GRANDES COMODIDADES

Especialmente para pupilos. Trato familiar y

: : : : : precios acomodados : : : : :

CLASES DIURNAS Y NOCTURNAS PARA JOVENES Y SEÑORITAS  
DE

Inglés, Taquigrafía y Dactilografía

CLASES NOCTURNAS PARA OBREROS Y EMPLEADOS:

Contabilidad y Teneduría de Libros : : : :

: : : : : Aritmética y Ortografía

Redacción y Correspondencia

: : : : : Caligrafía : : : :

Una vez aprobado el curso los alumnos obtienen el correspondiente diploma que los habilita para desempeñar

: : : : : la profesión correspondiente : : : :

NOTA.—La Dirección atiende diariamente de 8 a 22.

**Pidan Reglamento**



## MODAS "Casa BARRIOS"

Independencia 2225 - Bs. Aires

Sombreros para Señoras, Señoritas y Niñas

De castor desde \$ 6.00.—De terciopelo y seda gran surtido.—Corsés y fajas sobre medida.—Especialidad en fajas para apendicitis, embarazo, vientre caído, etc., etc.—Las hay desde \$ 3.90

Se venden artículos de mercería y novedades

# SASTRERIA Y CONFECCIONES



SARMIENTO ESP. RECONQUISTA  
CANGALLO Y CERRITO  
BUENOS AIRES

CAMISERIA

SOMBRERERIA

Y BONETERIA

Gran Surtido en Artículos para Viaje y Sport

NOTA.- 10 o/o de descuento a los socios de este Centro.

**Recomendamos:**

"**CANCIONES POPULARES**" de Don Venancio Martínez

En venta en esta Secretaría a \$ m/n. 5.00

Novela "**ENTRE BRUMAS**" \$ m/n. 2.50

# CENTRO REGIÓN LEONESA

de Ayuda Mútua, Recreo e Instrucción

Secretaría: TUCUMAN 620

No se devuelven los originales que se reciban, aunque no se publiquen, ni se sostiene correspondencia acerca de ellos.

Diríjase la correspondencia relacionada con la Revista al Director de la misma, Tucumán 620.

Esta Revista se distribuye gratuitamente a todos los socios.

Su publicación no grava absolutamente en un centavo los fondos sociales.

## ¡ADELANTE!

Huid de los consejeros. He ahí una advertencia que debéis tener muy en cuenta si estimáis vuestra tranquilidad. Claro está que me refiero a los «consejeros» ocasionales que «desinteresadamente», y a cada momento están dispuestos a servirnos de guía, indicándonos el rumbo que debemos seguir en nuestros negocios, y en nuestra vida misma...

Seguid vuestra ruta sin vacilaciones. Cumplid vuestros deberes. Sed consecuentes y leales con vosotros mismos. Tened la energía y voluntad suficientes para responder de vuestros actos. No os dejéis influenciar por apariencias más o menos haláguenas. No os apresuréis ni prejujuéis. Pensad en la enorme responsabilidad que pesa sobre cada uno. Apartad de vosotros a los charlatanes; a los azotacalles y gentes de toda laya, cuya manera de vivir es un misterio y que solapadamente, so pretexto de favoreceros en tal o cual cosa, tratan de inmiscuirse en vuestros asuntos.

Hacéos siempre la siguiente pregunta: ¿qué interés puede mover a Fulano a favorecerme? ó esta otra: ¿Por qué no se guardará Perentano sus consejos, que buena falta le hacen?

Hay mucha ironía en la máxima de ciertos predicadores: «Haced lo que yo mando y no lo que hago». Porque, decidme: es concebible que cualquier extraño se sacrifique por nosotros, hasta el punto de brindarnos bienes que le pertenecen y le hacen más falta que a nosotros mismos?

«Yo haría...» «Yo hubiera hecho», nos

dicen a cada paso. Pero nunca dicen: «Yo hago...», y raras veces «Yo hice», a no ser cuando nos hablan de asuntos de difícil comprobación.

Huid, pues, de cuanto «director» de tal calaña os salga al paso. Y, cuando un ente de esta naturaleza os adule o pretenda haceros cambiar de vía, pensad: «¿Qué vendrá buscando éste?» y preveníos.

¿Qué sabe, por ejemplo, un vendedor de tienda, de sedicultura, por muchos metros de seda que haya vendido?

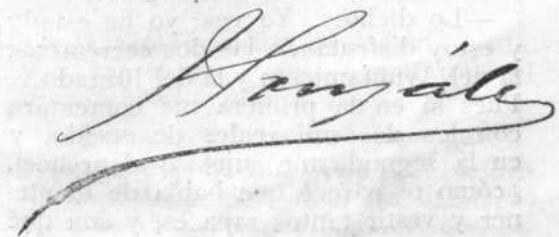
¿Qué puede saber un sastre de periodismo, a no ser usar la tijera?

¿Cómo puede aconsejaros bien sobre vuestro comercio o trabajo, el que nunca ha trabajado sino que siempre se dió maña para vivir del comercio o trabajo de los demás?

¡Seguid, pues, adelante, siempre adelante! firmes en vuestros propósitos, persiguiendo afanosos vuestra finalidad.

Redimíos por el trabajo y la inteligencia. ¡Triunfad!

Y, entre tanto, oid esto: Ninguno tan interesado en vuestra prosperidad moral o material, como vosotros mismos. Si algún embaucador se opone a vuestra marcha, haced un rodeo, si podéis; sino, pasad lo mismo y si no se aparta, tanto peor para él.



## LA LEY PERRUNA

Estaba oscureciendo cuando entró el secretario de Villaopresa, Silvestre Pardo, en el establo de Pedro Berrugas, que andaba echando de cenar a las vacas.

—Buenas tardes,—dijo el secretario.

—Santas y buenas,—le contestó Pedro, sacudiéndose las aristas que se le habían pegado a la delantera de los pantalones.

—Ya sabrás a qué vengo...

—Saber no lo sé, pero quiere decirse que me lo imagino: siempre será por mor de los votos o de los demóginos...

—Por eso mismo... Ya sabes que vienen ahí las elecciones, y... bueno, el triunfo de nuestro candidato es seguro, porque es el candidato del gobierno y está encasillado, y quiere decirse que aunque todos votarais en contra, no dejaría de salir por eso; pero yo tengo interés en que aquí salga con mucha mayoría de verdad, y cuento contigo...

—El caso es que yo no había de votar para ti, porque siempre nos llevas por lo peor... El otro candidato hace beneficios a los pueblos, mientras que el tuyo hace su negocio, y con eso los contrarios nos afrentan diciéndonos que el suyo es un caballero y que el nuestro es un pilluelo...

—¿Y qué que lo sea...? Mejor. ¿Qué entendéis vosotros de esas cosas?... ¿Crees que nos conviene un diputado bueno?... Todo lo contrario. Los hombres de bien no sirven para nada. Lo que nos conviene es uno que tenga travesura y maldad, que haga para su provecho todas las picardías que te dé la gana; pero que al mismo tiempo nos ayude a tapar las nuestras...

—Mejor será no hacerlas, para que no haya necesidad de taparlas.

—Eso es imposible: sin hacer gatuperios no se puede vivir.

—Hombre, tanto como eso...

—Lo dicho... Ya ves: yo he estado y estoy disfrutando las dos secretarías, la del Ayuntamiento y la del Juzgado... Pues si en la primera me contentara con los dos mil reales de sueldo, y en la segunda me sujetase al arancel, ¿cómo te parece que había de mantener y vestir tantos rapaces, y con qué

había de pagar los lujos de las moznas aquellas mayores, que me gastan un dineral en dinguindujes?... y vosotros lo mismo al respetive... Si no cortáis a escondidas en el monte un carro de cambas para llevar en el mes de San Juan a la feria de Valladolid, o unos pares de costanas para llevar a la de Santiago de Frómista, ¿con qué hacéis el arreglo de casa? ¿Con qué compráis pan y vino para hacer las labores del verano?... En fin, cuento contigo y no hay que hablar más del asunto...

—Bueno, bueno... Ya, de haber puesto el culo a los azotes, lo mismo dará ocho que ochenta: seré de los tuyos como siempre...

—Como siempre no; que en las elecciones de concejales te fuiste con el médico.

—No es verdad: bien lo sabe Dios... y tú también... Le dí palabra, eso sí, porque le debía favores y dinero.

—También a mí...

—También es cierto, aunque no tanto como a él; pero como de él estaba seguro que aunque le faltara y se descubriera el engaño no me había de hacer mal, porque no es dañino, y de ti no me atrevía a esperar otro tanto, a él le dí la palabra y a ti el voto...

—Así se hace; porque; como digo, no ignoras que también tenéis allá en casa un poco de cuenta... dos fanegas de pan y...

—¿Dos?... Pues no me acordaba yo más que de una.

—Una llevó tu mujer por San Juan, con la condición de volverme una y media para la cosecha, vamos, en agosto... No me la volvisteis y han pasado casi otros dos meses... ¿Qué menos ha de haber aumentado que otra media fanega, y son dos cabales?... Eso es tan legal como las mismas leyes...

—Ya, ya... Pero dijera yo que a los amigos a los que te sirven en las elecciones, no les habías de llevar tanta usura...

—Eso no tiene que ver: los servicios de las elecciones se pagan con otros servicios; la cuenta es cuenta...

—Bien, bien...

—Y luego aquellos cuartos a las costas de cuando te robaron la yerba del



prado y distes parte, y como no se encontró reo hubo que cargártelas.

—El reo no estaba difícil de encontrar, que bien sabía todo el pueblo que era el Pelao; pero como era amigo tuyo le echaste la capa.

—No estás en lo cierto; lo amparó la ley... Verdad es que el Pelao es amigo mío; pero también es verdad que nada se le probó. No le habían visto llevar la yerba más que tres vecinos y como daba la casualidad de que todos tres eran enemigos suyos, no valían para testigos, porque esa es tacha expresa en la ley... con tal que la enemistad sea manifiesta, y allí ya ves que no podía ser más manifiesta... en el mero hecho de ir a declarar en contra... Yo en eso me atengo a la ley; ya sabes lo que dispone la del año treinta y cinco...

—No, saber no lo sé, pero lo mismo dá... Sabiéndolo tú...

—Pues dispone eso, y además la del año cincuenta y cuatro...

—Bueno, Silvestre; y no atajando tu conversación y a propósito de leyes, ya que sabes tantas aunque algunos dicen que las inventas...

—Eso son envidias.

—De cualquier manera que sea, ¿no habrá entre tantas leyes alguna por donde yo pueda librarme de pagar a don Constantino sesenta duros que le debo?

—No está bueno eso... ¿De qué se los debes?

—De que me los ha ido dando prestados cuando he tenido necesidad, un día diez, otro día veinte, otro cinco... Y la verdad es que no merece un mal comportamiento; pero yo no tengo con qué pagarle, y si se empeña en cobrármelos y no hallo por donde salir, me arruina.

—¿Tienes firmada obligación o recibo alguno?

—No; nunca me ha pedido recibo...

—¿Y hay testigos de la entrega del dinero?

—Tampoco.

—Pues, entonces... sí, hay una ley que te favorece... una ley que la llaman la ley Perruna...

—No había oído nombrar... ¿Y qué dice si se puede saber?

—El procedimiento para no pagar en ciertos casos como ese.

—Pues hazme el favor, por lo que sea, de enseñarme ese procedimiento.

—Es muy sencillo: consiste en que cuando te reclame el médico la deuda no le des otra contestación sino reírte un poco y, enseñándole los dientes, y luego soltarle dos ladridos... ¡Jaun! ¡Jaun!

—De modo y manera que para que le aproveche a uno esa ley se necesita saber ladrar regularmente.

—Hombre, yo te diré; lo de los ladridos, si se quiere, no es más que un adorno: lo esencial es no confesar la deuda; porque no habiendo de ella prueba ninguna, en no confesando estás libre...

—Pues no me disgusta eso...

Medio año después, cuando aún no había tenido ocasión Pedro Berrugas de hacer uso de la ley perruna contra el médico, porque éste no le había reclamado la deuda, el secretario, viendo pasadas aquellas elecciones sin que hubiera ningunas otras en perspectiva, llamó a su casa a Pedro, y cuando le tuvo delante, le dijo:

—Hombre, aquella cuenta va siendo ya demasiado larga... y mejor te es pagarla cuanto antes, porque las cuentas siempre van creciendo. Me debes tres fanegas de pan, que son nueve duros, y treinta que te suplí por las costas aquellas, treinta y nueve... Con que a ver si vas tratando de pagarme.

—¡Jaun, jaun!—le contestó Pedro Berrugas, después de haberse sonreído enseñándole los dientes.

—¡Qué cosas tienes, Pedro! Tendría gracia que quisieras utilizar contra mí la ley Perruna, después de habértela yo enseñado... Mira a ver si puedes pagarme para el domingo.

—¡Jaun, jaun!—volvió a contestar Pedro.

—Vamos, hombre, no seas bromista, y a ver si me pagas, que a todo el mundo le hace falta lo suyo..

—¡Jaun, jaun!—replicó Berrugas.

—¡Bueno, bueno! Veo que ladras bastante bien; pero deja esa habilidad para mejor ocasión y págame, que ne-

cesito esos cuartos para llevar el chico al colegio..

—¡Jaun! ¡Jaun!

Y por más que Silvestre insistió en reclamarle la deuda, no pudo arrancar a Pedro Berrugas otra contestación que el par de ladridos..

Para algo le había enseñado el mismo la ley Perruna.

MIGUEL ESCALADA.

—(«)—

## NOVEDADES

Es demasiado seria, demasiado seca nuestra revista, nos decía hace unos días un socio que no se distingue precisamente por su carácter risueño. Y es verdad, no hay más que ojear la colección para cerciorarse de ello. Ni por casualidad se ha deslizado un chiste en ningún número. Si algún artículo ameno ha sido publicado, casi ha pasado desapercibido entre los trabajos doctrinales, informativos o literarios del género serio.

Sin embargo, dada nuestra proverbial seriedad, no estaría demás establecer una sección en nuestra revista, que debía ser la más importante, destinada a desarrugar algo el entrecejo de los lectores y obligarlos de vez en cuando a entreabrir los labios, para dibujar alguna sonrisa, ya que no creemos posible hacerlos reír francamente.

Y sin reflexionar, confiando demasiado en nuestras fuerzas, ponemos manos a la obra inaugurando en este número dos nuevas secciones: una que llamaremos sección chistofilosófica, porque en ella aparecerán artículos de costumbres en tono humorístico, chistes, refranes, chascarrillos y dichos célebres de todos los tiempos, dando siempre preferencia a los originales, y entre éstos, a los que nos envíen nuestros lectores, a los cuales brindamos una brillante ocasión para que luzcan su ingenio.

Excusamos decir que no admitiremos colaboraciones que se aparten lo más mínimo de las buenas costumbres.

La otra sección llevará por título «Páginas Poéticas» y aunque es sabido que en todos los números se han publicado

poesías de mérito, y por tanto no constituye una novedad, ha de ser bien recibida por los lectores que sabrán apreciar dichas páginas y lo que de nuevo haya en ellas.

También deseamos implantar una nueva sección titulada «Páginas Femeninas». Nuestras cultas y bellas lectoras tienen la palabra.

—(«)—

## DOS MISIVAS

Si nunca segundas partes fueron buenas, hácelas, a veces necesarias la maliciosa suspicacia de los criticones.

### De Sancho a D. Quijote

Antes que te cases mira lo que haces. Entre dos muelas cordales nunca pongas tus pulgares. Aunque el pájaro se escape plumas quedan en la jaula. Dígole todo esto a cuento de que vuesa merced corrióse de ligero en su carta al sabio historiador de nuestras aventuras, y, a mi entender, dejése coger los dedos, por lo que colijo que en los nidos de antaño pichones quedan sino vencejos..

Y digo que en mal hora y en peor sazón ocurriósele a vuesa merced afirmar que todos los que hablan mal de su patria son ignorantes de tomo y lomo y faltos de todo entendimiento, pues aunque el mío haya hecho alto en la grama, sin haber podido llegar a la tica, bien se me alcanza que vuesa merced anda errado en ese asunto, que tengo oído decir que entre esos maldicientes hay los muy avisados y con más ciencia que Merlín.

No, sino vaya con la embajada al solitario Costa, al de la daga florentina, al maestrillo de Salamanca, al mordaz Inclán, y a muchos y muchos más que he oído nombrar y verá vuesa merced si pueden dar lecciones al mismo diablo.

Aunque poca sea mi autoridad en la materia, siga vuesa merced mi consejo y no se meta a criticar a los que critican que puede salir criticado. Cuanto más que nada va a conseguir, pues, ¿quién puede poner puertas al campo? Déjelos que digan, que de Dios dijeron..

¡Ah! y deje también tranquilas a mis alforjas que si no llenan de fantasías la mollera, atiborran el estómago de buenas tajadas, y más vale jamón en la despensa que grandes pjaras en la cabeza.

Criado de vuesa merced..

SANCHO PANZA

### De D. Quijote a Sancho

¡Oh, Sancho amigo y cómo disparatas y te vas por los cerros de Ubeda cuando te metes en disquisiciones filosóficas, tú, cuya más profunda filosofía se enreda en la cola de tu jumento e imposibilitada de llegarle a las orejas, escóndese en el más próximo agujero.

En Dios y en mi ánima ¡oh, Sancho!, qué es tu idea tan peregrina que más me mueve a risa que no a cólera.

No, no me enojan hoy tus sandeces, tanto menos cuanto que veo las has soltado movido por el cariño que me tienes, y así no sólo te las perdono sino que quiero ilustrarte al respecto para que no vuelvas a caer en la tentación de enmendarme la plana..

Ya sé, Sancho, quien dices y a los que te refieres.. Todos esos que mal nombras y otros muchos que no mentas, son en efecto pozos de ciencia, hombres universales, cuyos conocimientos han traspasado los límites de lo ordinario, penetrando en la región de los elegidos. ¿Cómo, pues, has tenido el atrevimiento de colocarlos entre los necios que, mal o bien, he dibujado en mi carta?

A mayor abundamiento te hago saber que los tales no han hablado nunca mal de España, puesto que critican la mala dirección de sus negocios allí donde creen encontrarla; censuran a los hombres que, a su entender, conducen la nave del Estado por malos derroteros y los fustigan duramente para que tomen otro rumbo; castigan con severa crítica nuestros defectos porque quisieran vernos sin ellos; son, a su modo, grandes patriotas que exponen su tranquilidad, su libertad y hasta su vida, atacando sin tregua todo lo que, en su opinión, es causa de nuestras desdichas.

¡Cómo han de maldecir de su patria si para ella viven y por ella luchan honrándola con sus talentos!

Ahora bien: ¿son certeros en sus juicios? No quiero discutirlo. Hondas cuestiones son éstas cuya exposición y estudio precisan más espacio y tiempo. El error es humano y, pese a su sana intención y alta sabiduría, pueden también equivocarse.

¿Hacen bien dando a la publicidad errores y defectos que únicamente a nosotros interesan? Dos aspectos tiene este punto que conviene presentarlos con claridad:

1º Sólo los hombres de noble corazón y recto espíritu tienen el valor moral de confesar sus faltas. Es esta una gran virtud casi exclusiva de nuestra raza y en verdad de verdad, una gran virtud que nos hace más daño que el más grande de nuestros defectos.

En efecto: si entre dos hombres, el uno confiesa sus debilidades y el otro ladamente oculta las suyas, el primero se entrega al segundo atado de pies y manos. He aquí nuestro caso frente a los demás pueblos.

2º Ciertas ideas y determinados juicios, aun cuando por su justeza y bondad pueda reputárselos excelentes, son, cuando llegan a conocimiento de los torpes, tan peligrosos como un arma cargada en manos de un niño. Tanto más, si el que emite juicio en crítica es de temperamento bilioso, de esos que dicen impulsivos y cata no sea un amargado por la quiebra de sus aspiraciones, que en este caso sus diatribas rebasarán el límite de lo prudente y harán aparecer al criticado como un ente de todo en todo despreciable. Y nunca falta (aunque te pese) un Sancho que, tomando el rábano por las hojas, aplique a la comunidad lo que en todo caso sería privativo del individuo, y siempre existen entre los extraños, mal intencionados que tergiversan de la censura de los doctos y estampando los gruñidos de los necios inventan historias, forman leyendas y plasman risibles muñecos que si no convencen a los discretos se convierten en artículos de fe para los tontos.

En suma y fin: bueno es reconocer nuestros errores, pero no siempre deben contarse, «que no son todas las

personas tan avisadas que sepan poner punto a las cosas», y hay sobre la haz de la tierra muchas víboras que con ahinco buscan presa para soltar su veneno.

Dios te guarde y llene tus alforjas, que es a mi entender y tu gusto, la mayor felicidad que puedo desearte.

ALONSO QUIJANO

Por ambos

CRESCENCIO GUTIERREZ.

—(»)—

## Las Hurdes Leonesas

Al Suroeste de León y entre las ramificaciones del Teleno y Peña Negra, existe una región que llamamos Cabrera Alta y Baja; la primera perteneciente al partido de Astorga y la segunda al de Ponferrada. Sus habitantes carecen también de vías de comunicación, no tienen botica y cuando les hace falta algún medicamento tienen que bajar a La Bañeza, Astorga o Ponferrada, por caminos como los de Las Hurdes, más propios de cabras que de personas y por añadidura, cubiertos de nieve la mayor parte del año.

Las viviendas son tan higiénicas, como Las Hurdes o acaso menos, porque aquí existe ganado, y, por tanto, tiene que aumentar el excremento, que es lo primero que se encuentra al entrar en estas viviendas.

Los maestros de esta región, para luchar contra el analfabetismo, les dan por escuela inmundos locales cubiertos de paja y por entarimar. Añádase a esto el olor que despiden aquellos niños por falta de higiene.

La alimentación consiste en pan de centeno y patatas; y su principal industria es la cría vacuna, lanar y cabrina, y podrían con facilidad dar desarrollo a otras industrias si tuvieran medios de comunicación en las fértiles riberas que rodean ese territorio.

¿No podrían los señores diputados que representan esas regiones llamar la atención del monarca para que las visitase; para que viendo que media España está tan atrasada como Las

Hurdes, hiciese cambiar el rumbo de sus gobernantes y colonizaran nuestra Península en lugar de llevar nuestros brazos y nuestros millones al otro lado del Estrecho, donde nos pagan con ingravitudes?

Al menos éstos se lo agradecerían.

Pero por desgracia nuestros gobiernos seguirán derrochando millones y millones supérfluamente en colonizar un país en el que nada tenemos que hacer, antes de arreglar nuestra propia casa.

Con 4.000 millones y 50.000 hombres enterrados en Marruecos, ¡¡cuánto hubiera podido hacerse en España!!

PEDRO CORDERO.

(De «El Distrito Universitario»).

## La capacidad intelectual de las mujeres

Acerca de la capacidad de las mujeres para el cultivo de las ciencias y de las artes se han hecho por el sexo fuerte críticas apasionadas, inspiradas en un criterio excesivamente aristocrático. Prescindiendo de los juicios despectivos que nuestra cara mitad mereció a griegos y a romanos, a los pueblos musulmanes y orientales, los destructores de la mentalidad de la mujer se cuentan por docenas. Mencionemos entre otros a nuestro Huarte, a Chamford, Rousseau, Voltaire, Napoleón, etc., a los que hay que añadir los modernos anatómicos y fisiólogos que alegan en favor de dicha tesis, como argumento decisivo, el volúmen y peso exiguos del cerebro femenino. Sin invocar la existencia de mujeres insignes en la ciencia y en las artes (argumentos repetidamente esgrimidos), el sexo débil podría defenderse contra anatómicos, filósofos y literatos, con estas cuatro razones irrecusables:

1a. La inmensa mayoría de los genios y talentos superiores, poseyeron un cerebro pequeño o mediano, igual al promedio dimensional del de la mujer. De mí sé decir, habiendo contemplado en la Sociedad Real de Londres el vaciado de la cabeza de Newton, quedé admirado de la exigüidad de su capacidad craneal. Igual decepción experimentará cualquiera al examinar el

pequeño busto de Aristóteles — suponiendo, naturalmente, que la copia conservada en los museos sea trasunto fiel de la realidad— en contraste con la voluminosa testa de Augusto, prototipo de inteligencia mediocre. Y entre nosotros ¿quién no ha conocido talentos superiores encerrados en modestas cajas craneales, y hasta en cabezas reducidísimas? Acuden a mi memoria los pequeños bustos de Larra, Castelar, Sagasta, Silvela, Echegaray, para no mentar sino a muertos ilustres. Y al revés, cabezas enormes asociadas a menudas capacidades intelectuales, vulgares y adocenadas. No es, pues, la masa bruta, sino la fina organización nerviosa, la condición esencial de un intelecto superior. Ocurre en el hombre algo de lo que se observa en los animales.

¿Quién será capaz de parangonar la inteligencia de un himenóptero con la imbecilidad del conejo de indias, no obstante la enorme diferencia en la dotación de substancia gris?

2a. Descontando las áreas extensas abscritas en el cerebro masculino al regimiento y coordinación de la prepotente masa muscular y a la inervación del extenso revestimiento cutáneo, el contraste de peso entre ambos encefalos atenúase notablemente.

3a. A menudo, varones de superior talento, son fidelísimo trasunto físico y moral de la madre; fuere, por tanto, inverosímil admitir que la mujer sea susceptible de transmitir a la prole excelencias de que carece.

4a. Y citemos finalmente el argumento de la educación divergente. Aunque se demuestre—y ello desgraciadamente tiene algunos visos de verdad,—que la mujer actual vale, tomada en conjunto, intelectualmente menos que el hombre, siempre podrán las feministas argüirnos:

«Esperad que la sociedad conceda a todas las jóvenes de clase media el mismo tipo de educación e instrucción que al hombre, dispensando además a las más inteligentes de la preocupación y cuidado de la prole, y... entonces hablaremos».

## HOMENAJE A RAMÓN Y CAJAL

Conocida la actuación del Centro Región Leonesa en todos los asuntos que directa o indirectamente tratan de los hombres o las cosas de España, afectando a su prestigio o a sus glorias pasadas o presentes, es casi ocioso decir que se ha adherido con el mayor entusiasmo al homenaje que se proyecta tributar en breve al más insigne de los hijos de España, a la más brillante gloria nacional de estos tiempos, al ilustre sabio don Santiago Ramón y Cajal, cuyo incomparable talento y recia energía para las investigaciones científicas, dieron a España un lugar prominente en la ciencia universal.

Don Santiago Ramón y Cajal no necesita de biografías para ser admirado, ya que no habrá uno sólo de nuestros asociados, para el que dicho nombre no signifique admiración y respeto; no obstante todos aprenderán algo nuevo referente al sabio histólogo, leyendo el importante folleto publicado por la comisión de homenaje que firma el prestigioso compatriota doctor Avelino Gutiérrez, presidente de la Asociación Cultural Española, y que, debido a la gentileza de la comisión nombrada que nos facilitó los ejemplares necesarios, remitimos uno a cada socio.

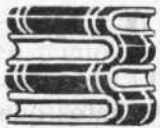
En el manifiesto a la colectividad española, que va al final del folleto mencionado, se expone detalladamente el pensamiento, respecto a lo que debe ser el homenaje de los españoles residentes en la Argentina.

No copiamos ni extractamos dicho documento porque todos los asociados tendrán oportunidad de leerlo en el original antedicho.

Esperamos que todos nuestros paisanos aprovecharán la oportunidad para contribuir a tan excelente obra en beneficio de la ciencia española, y que demostrarán, una vez más, que corre por sus venas la sangre generosa de nuestros mayores y arde en sus pechos el sagrado fuego del mor a la patria.

---

Si no es usted socio del Centro Región Leonesa, solicite un ejemplar de sus estatutos y tardará en asociarse el tiempo que invierta en enterarse del contenido de los mismos.



## PAGINAS POETICAS



### “AL QUIJOTE”

Dejadme ese libro!—que él es mi tesoro,  
Que él es de los tristes—consuelo y encanto,  
Si pienso... si dudo...—si sufro, si lloro,  
Él calma mis ansias—y enjuga mi llanto.

Él guarda el secreto,—él tiene la clave  
Del rico lenguaje—que habló nuestra gente;  
Sencillo y alegre—cual trino del ave,  
Sonoro y altivo—cual voz del torrente.

Él es el compendio—de un siglo de gloria,  
Él es la corona—de limpios brillantes,  
De un pueblo que ha escrito—con sangre su  
[historia,  
Del pueblo que un día—pintara Cervantes.

En tiempos lejanos—cuando aún me  
[abrigaba  
La sombra bendita—del techo paterno,  
Leyendo ese libro,—¡qué presto pasaba  
La larga velada—del pálido invierno!

Pasando sus hojas,—raudal de alegría,  
Tranquila y serena—la casa inundaba,  
Y el niño travieso—saltaba y reía  
Y el mozo *sentía*—y el hombre *pensaba*.

Al son armonioso—de aquellas lecturas,  
El alma ensayaba—su vuelo primero,  
Y en pos se lanzaba—del fiel Caballero,  
Que el mundo corría—buscando aventuras.

Y allá en lo más hondo—del pecho asomaba  
La mágica sombra—del *sueño dorado*,  
Que todos buscamos,—como él la buscaba;  
Que todos seguimos—y nadie ha logrado.

¡Ansias infinitas—de un *sueño* fingido,  
Locas esperanzas—de gloria, que siento,  
¿Qué sois para el alma?—¡Molinos de viento,  
Ventas encantadas—batanes y... ruido!

Hoy ya no me río—del célebre Hidalgo,  
Hoy supe que todos—en cierta manera,  
De sus extravíos—teníamos algo,  
Los unos por dentro—los otros por fuera.

Hoy ya no me río...—si allá en lontananza,  
Cargada de alforjas—y ruines afanes,  
No asoma la sombra—del gran Sancho Panza,  
Que inventa mentiras—y ensarta refranes.

Hoy leo del libro—las hojas amenas,  
Buscando la sabia—del sano consejo  
O el chiste discreto—que aleja las penas,  
Y alegra las horas—cansadas del viejo.

Y es tan generoso—y es tan complaciente,  
Que abierto mil veces—y allá a la ventura,  
Mil veces os brinda—su amena lectura  
Eucantos que apenas—soñaba la mente.

Dejadme ese Libro—que él guarda el secreto  
De dichas y amores—que el alma soñaba,  
Que él es el amigo—callado y discreto,  
Que mis ambiciones—sabía y templaba.

Que él es la epopeya—sencilla y sublime,  
Del alma sedienta—que aspira a la gloria,  
Y rotas las alas,—arrástrase y gime,  
Buscando grandezas—del mundo en la escoria.

¡Dejadme ese libro!—que él es mi tesoro,  
Que él es de los tristes—consuelo y encanto.  
Si pienso... si dudo,—si sufro, si lloro,  
Él calma mis ansias—y enjuga mi llanto.

LUCIANO GARCÍA

—(»«)—

### A LA ARGENTINA

Grande es tu pampa, su riqueza inmensa;  
Gigante el Ande, el Iguazú imponente  
Al despeñarse con furor, rugiente,  
En el abismo colosal. Tu prensa,

También grandiosa y sin rival, condensa  
En su nutrida información creciente,  
El pensamiento humano febriciente,  
Y es tu adalid, tu guía y tu defensa.

Tienes todo, Argentina: Liberales  
Leyes; escuelas; fuerza; ideales  
De noble, excelsa perfección humana.

Emporio es tu comercio, de riqueza.  
¿Quién dudará, patente su nobleza,  
Que descende tu raza de la Hispana?

FORMIGOSO.

—(»«)—

### EPIGRAMA

Leyendo versos de Juan,  
decía, don Restituto:  
¡Qué bárbaro! A cada paso  
mete la pata este bruto.  
Y Juan, que lo oyó al entrar,  
dijo riendo: Don Res-  
tituto, ¿quién está libre  
de un Zoilo de cuatro piés?

## UN LAPBUS LINGUE

Aburrido de mi estado  
Y de la vida azarosa  
Que hasta hace poco he llevado,  
Un día, mal de mi grado,  
Resolví tomar esposa.

Mujer busqué lo primero;  
Más hoy lo tengo advertido:  
Encuentra cualquier soltero  
Más de mil que digan quiero,  
Antes de que él diga envidio.

Chico, dado el primer paso,  
No hay más que dar el segundo;  
Y aunque temía un fracaso,  
Con sentimiento profundo  
Le dije al mundo: me caso.

Del dicho al hecho hay gran trecho;  
Mas el refrán susodicho  
Por mentiroso desecho,  
Que no bien dije lo dicho,  
Se convirtió el dicho en hecho.

Cuando el cura nos casó,  
Yo no sé lo que sentí  
Ni lo que por mí pasó;  
Ello es que dije que sí,  
Debiendo decir que no.

Y hoy que estoy arrepentido  
De ser de Lola marido,  
Aunque llevó un dote pingüe,  
Aquél sí, me he convencido:  
No fué más que un Lapsus Lingüe.

EDUARDO LUSTONO.

—(»«)—

## PESIMISMO

Mi juventud, ayer tan placentera  
cual rocío de Enero se evapora  
pues me siento más viejo cada hora  
que huye veloz del tiempo en la carrera.

Persiguiendo afanoso una quimera  
que cautiva mi mente soñadora,  
que de lejos, se muestra seductora,  
y el no hallarla jamás me desespera.

Allá voy, cuesta arriba — ¡pobre ilota!  
apurando mi cáliz gota a gota,  
por mi senda sembrada de amargura.

La fatiga me abruma y los desprecios,  
y me hieren las burlas de los necios  
que a mis ansias de luz, llaman locura!

PLUMARIN.

—(»«)—

## CLAUDICACION

Es inútil querer cambiar de ruta,  
Cruzóse, de mi vida, en el sendero,  
Y dominó, soberbia, por entero  
Mi voluntad esclava, e irresoluta.

Soberana iaclemente y absoluta  
Que traza de mi signo el derrotero,  
Inconsciente, tal vez, en su altanero  
Desdén de reina bella e impoluta.

Acaso no sospecha mi quebranto  
Ni la claudicación de mi albedrío  
Ni que la quiero y he querido tanto!

Que un amor tan sublime como el mío  
Se diviniza como amor de santo  
—Que fundiéndose en luz, parece frío!

PLUMARIN.

—(»«)—

## MADRIGAL

Si te fueras al cielo,  
prenda querida,  
los bellos serafines  
te envidiarían;  
pues su hermosura,  
quedaría eclipsada  
junto a la tuya.

—(»«)—

## EN UN ALBUM

Entre los rumores vanos  
del más oscuro café,  
donde jóvenes sin fe  
cuentan amores livianos,  
nada te escribo, que allí,  
aunque es mucha tu belleza,  
la más galante fineza,  
es no acordarse de ti.

AYALA.



## PAGINAS AMENAS



### Cuentos de mi tierra

#### UN CACHO DE TOCINO

Erase que se era un matrimonio bien avenido, en el que la manzana del paraíso no había traído ulteriores consecuencias y sobre cuya armonía no había caído aquella otra manzana de la discordia.

Sin prole, montañeses, labriegos y aun jóvenes ambos, trataban de complacerse mutuamente para mejor llevar la vida, aunque había barruntos de que esta mutualidad quebrábase de cuando en cuando por parte de ella, bien que sin violencia, más con halagos y zalamerías que si no conseguían engañar al marido, forzábanle a privarse de su gusto en beneficio del de su consorte.

No es cosa nueva que nuestra eterna y adorable enemiga use de estas tretas, y bien haya la que no recurre a otras menos católicas para calzarse los pantalones.

Llamábanse Juan y Juana y tenían su casaca en un pueblín de la provincia de León, allá por donde el puerto de Pajares levanta el morro para atisbar lo que en Asturias pasa.

En el año de mi cuento no se encontraban muy sobrados de condumio por mor de la mala cosecha. El centeno no espigó, heláronse los fréjoles y a las patatas pasóles dos cuartos de lo mismo, así que al llegar San Martín, arrebujado en su manto de nieves, sólo pudieron ofrecerle en sacrificio media docena de castrones y un gocho, que así los llaman, de seis arrobas. Matanza escasa con poca cecina y menos tocino para el buen diente de los dos Juanes.

A Juana gustábase mucho el tocino y no quería dejar de comerlo ni un sólo día, pero como las seis arrobinas no daban para el año, puso el magin en tortura hasta encontrar la ideica salvadora.

Y fué, que en vez de echar al puchero tocino para ambos, ponía un cacho tan pequeñín, que apenas si bastaba para uno solo, y al volcar la olla decíale al marido con su vocecina más melosa:

—Mira, Juan, el tocino ye poco ¿cómeslo tú o cómolo yo?

—Muyer, cómelo tú,—respondía el buen Juan, y al decir estas palabras sentíase tan satisfecho, tan orondo, que una cosina muy dulce escarabajébase en el pecho, le hacía cosquillas en la garganta y pugnaba por llegar a los ojos.

Y la muy ladina comiáselo tan campante pensando que, entre dos que bien se quieren, con ella que comiera tocino bastaba.

Y así marcharon las cosas refocilándose Juana con el contento que le proporcionaba el ver con qué gusto ella se lo comía.

Mas un buen día, que amargo fué para la golosa, ocurriósele a Juan gustar del suculento manjar, y a la pregunta de:

—El tocino ye poco ¿cómeslo tú o cómolo yo?—contestó cómo si accediera al deseo de Juana.

—Mira, muyer: hoy comérola yo.

—Ah, no,—replicó la taimada,—entos partámoslo.

CRESCENCIO GUTIERREZ.

—(x)—

### PENSAMIENTOS

El que todo lo aplaza no dejará nunca nada concluído ni perfecto.

Para deshacerse de un importuno no hay como pedirle algo prestado.

Los verdaderos genios son como las estrellas, fijas, cuya luz tarda muchos



años en llegar al horizonte de la vista limitada de los hombres.

Una chanza fina y delicada, es el alma de una conversación, pero es preciso tener mucho tino para no llevarla demasiado lejos.

La perfección no consiste en la mortificación de los sentidos, sino en el dominio de las pasiones.

La educación de la voluntad debe ser la aspiración suprema de la humanidad.

El dominio de sí mismo es muy difícil: el que posee tan sobresaliente cualidad no es extraño que escale cualquier cima o lleve a cabo las acciones más extraordinarias.

Es absurda la máxima «Querer es poder», es preciso «Saber querer»; es decir: querer solamente aquello que esté dentro de lo posible.

—)«(—

## CORRAL DE SABANDIJAS

Casares, es un pueblito enclavado en las montañas leonesas, sin ferrocarril ni carretera. Habítanlo, generalmente, pastores que se pasan el invierno en Extremadura con sus ganados, el verano entre los peñascos del «puerto» y el resto, un mes de primavera y otro de otoño, lo pasan por los caminos entre Extremadura y su pueblo natal. El idioma de estos montañeses es una mezcla del antiguo dialecto leonés con muy pronunciado acento extremeño.

Bien: un buen día bajó a Rodiezmo (pueblo del mismo ayuntamiento y donde residen las autoridades locales y que está más cerca del ferrocarril), un individuo de Casares, a hacer cierta diligencia.

Tenía que hablar con un vecino de Rodiezmo llamado Francisco y que apodaban «Gafura». Llegó el de Casares a un corral donde le dijeron que

vivía la persona que buscaba, y, acercándose a una puerta llamó en la forma siguiente, habitual en aquella gente.

—¡Deo gracias!

—A Dios sean dadas, — respondió desde dentro una voz femenina, y una señora apareció en el umbral.

—¿Vive aquí Francisco Gafura?

—No, señor, aquí vive «El Sapo»; el que usted busca vive allí en la otra puerta.

—¡Deo gracias!—volvió a decir el buen hombre, repitiendo la pregunta a un niño que salió.

—No, señor,—le dijo el muchacho,—aquí vive mi padre, «El Cocodrilo». El tío Gafura, vive allí,—y le señaló la casa inmediata.

—¡Deo gracias!—Volvió a repetir el de Casares.

—A Dios sean dadas,—le contestó una anciana asomándose a la puerta.

—¿Vive aquí Francisco Gafura?

—Aquí no vive ninguna Gafura, tío deslenguao, mi hijo se llama Francisco Alvarez.

—No se enfade usted señora,—repliqué con calma el preguntante, dándose cuenta de que por fin había dado en el clavo; que todos somos hermanos... allí vive el «Sapo», más allá el «Cocodrilo», aquí «Gafura», y yo soy el «Culebrón», de Casares; así que éste es el corral de las sabandijas y yo me encuentro como en mi casa.

LAGARTO.

—)oo(—

## PARA LOS SOLTERONES

Muchos se quedan solteros por un mal entendido egoísmo: otros, según ellos, no se casan porque no encuentran la mujer ideal capaz de comprenderlos. A estos últimos no los creáis. Unos no se casan por cobardía, pues se saben incapaces de sostener un hogar y no son bastante audaces o no hallan una mujer que los mantenga con su trabajo; otros no se casan, no por no hallar mujer que los comprenda, sino porque todas los comprenden mucho más de lo que ellos quisieran.

VALGRANDE.

\*\*\*

Todo individuo que goza de los beneficios de la civilización sin poner nada de su parte en pro del progreso humano, es un verdadero ladrón, que vive a expensas de la colectividad.

—  
No te aficiones al oro  
Porque roba la quietud  
Sé avaro de la virtud  
Que es el más rico tesoro.

—  
Una mujer y una gata  
doméstico yo a la vez;  
los arañazos que tengo  
todos son de la mujer.

—(»«)—

## CHISTES

—  
En una antesala de consultas:

—¿Quién hace más tiempo que espera?—pregunta el doctor.

—Yo,—responde un sastre.—Hace un año que espero que me pague la levita que le hice.

—  
—¿Te gusta esa joven?

—No, tiene el cabello demasiado ondeado.

—Y eso ¿qué importa?

—A mí mucho: me mareo.

—  
Entre maestros:

—Me han dicho que en tu clase hay una punta de borriquitos...

—Yo oí decir que en la tuya había solamente uno.

—  
—Mi padre y el de mi esposa se odiaban mutuamente, y, sin embargo, consintieron de buena grado en nuestro casamiento.

—Seguramente ambos querían vengarse.

El comisario.—¿Quién es ese hombre?

El agente.—Es un sordomudo que me ha insultado a gritos delante del público.

—  
—¿Me tomas por un imbécil?

—No hombre, no; pero hay que tener en cuenta que no soy infalible y puede ser que me equivoque.

—  
La mucama.—¡Ay, señor, la señora se ha desmayado y no puedo hacerla volver en sí!

El señor.—Dígale al oído que ha venido la modista a probarle un vestido.

—  
Entre mendigos:

—¿Se puede saber a qué obedece el que te hayas hecho sordomudo?

—Me hice por no romper la cabeza a alguno de un puñetazo. Figúrate que cuando era ciego veía que me daban muchas monedas falsas y me tenía que callar.

—  
Ella.—Ver para creer ¿no te parece?

El.—Nada de eso. Yo te veo todos los días y cada vez te creo menos.

—(»«)—

## CUENTO ANDALUZ

—  
Que tal frío sentiría  
una noche en Zantander,  
que me cozté sin poder  
apagar ni la bujía.

Yo zoplar y más zoplar  
y la lú no ze apagaba.

—¡Jesucristo! ¿qué pasaba?

No lo pude adivinar.

Mas, juro por mi zalú  
que, valiente, de la cama  
me arrojé, toqué la llama...

¡y se había helao la lú!

# INFORMACIÓN SOCIAL

## SECRETARIA

Acta 153 — Julio 16

Aprobóse por unanimidad el acta de la sesión anterior. Luego se nombró secretario provisoriamente al señor Francisco Fernández Luengo, para que firmase la correspondencia y demás documentos, porque el secretario titular se halla ausente de la capital y el prosecretario ha renunciado.

Designóse una subcomisión para gestionar la adquisición de un edificio para casa social.

### SALUDO—

Con motivo de la visita del doctor Alvear a España, la Asociación Patriótica Española, ha tenido la feliz idea de enviar cablegráficamente, en su nombre y en el de las sociedades españolas que se adhieren, entre las que se halla la nuestra, un saludo afectuoso a nuestro Rey y otro al Presidente argentino electo.

He ahí la copia de las contestaciones a dichos telegramas:

«Santander-Palacio: Presidente Patriótica. Buenos Aires. Sinceramente le agradezco Sociedades Españolas mensaje, enviándoles afectuoso saludo.—Alfonso R.»

«Madrid—Presidente Asociación Patriótica Española. Buenos Aires.—Presidente electo Alvear recibió atento saludo enviado por Asociaciones Españolas, agradeciendo a usted acoja la expresión de su alto aprecio y gratitud y la transmita a aquellas.—Levillier».

### VIAJEROS—

En viaje de recreo partió para la madre patria (León), nuestro estimado amigo y consocio don Victoriano Robles.

Le deseamos muchas felicidades en tan prolongado viaje.

### FESTIVAL—

Para el 30 del próximo septiembre, celebraremos un festival y baile familiar, que, a juzgar por el programa en preparación y el entusiasmo que siempre ha caracterizado a los socios, obtendrá el éxito de costumbre.

### NACIMIENTO—

Nuestro querido amigo, don Santiago Criado Alonso está de parabienes: su esposa dió a luz un hermoso niño con toda felicidad.

Nuestra enhorabuena.

### FALLECIMIENTO—

Después de penosa enfermedad, que desde hacía cuatro meses la aquejaba, falleció la esposa de nuestro consocio José Lobato.

Reciba nuestro querido amigo y familia el más sentido pésame.

### BLANCO Y NEGRO—

El número de la importante revista «Blanco y Negro», llegado últimamente, inserta en una de sus páginas americanas, una fotografía de nuestro dignísimo presidente honorario, don Matías Alonso Criado.

—oo(—

## Balance de Caja de Julio 1922

### DEBE

Saldo del mes anterior...	\$	13.82
Cobrado por recibos de socios ... ..	»	582.—
Id id id de avisos en la Revista ... ..	»	168.—
1 novela «Entre Brumas»	»	2.50
Localidades vendidas en el festival del 1º de julio	»	577.—
Total ... ..	\$	1.343.32

### HABER

Comisión cobrador ... ..	\$	75.—
Juan Fernández ... ..	»	40.—
Estrach, por impresión Revista ... ..	»	140.—
Alquiler Secretaría ... ..	»	70.—
Asoc. Patriótica Española	»	6.—
Diario Español (semestre)	»	14.—
Estampillas ... ..	»	3.20
Curt Berger y Cía., máquina ... ..	»	257.75
Programas e invitaciones	»	42.—
Manella (orquesta) ... ..	»	120.—
Alq. salón (Casa Suiza)...	»	250.—
Impuesto municipal ... ..	»	15.—
Ramón Núñez (Compañía)	»	160.—
Gastos varios 1º julio ...	»	10.—
Saldo en Caja ... ..	»	140.—
Total ... ..	\$	1.343.32

## Información Regional

### HUELGAS—

En Zamora se han declarado en huelga los monaguillos de todas las parroquias.

—En León huelgan también desde hace tiempo los obreros de construcción.

—Se ha solucionado el conflicto que existía entre la empresa Hullera Leonesa, de Santa Lucía y sus obreros.

Estos han reanudado el trabajo nuevamente..

### NOMBRAMIENTOS DE JUSTICIA MUNICIPAL—

Por la secretaría de la sala de gobierno de la Audiencia Territorial de Valladolid, ha acordado los siguientes nombramientos de justicia municipal:

Juez suplente de Brezuelo, don Manuel Pérez Vega.

Juez suplente de San Justo de la Vega, don Tirso Miguélez Vega.

Fiscal suplente de la Ercina, don Delino Díez Fernández.

Fiscal suplente de Vegas del Condado, don Felipe González Aláez.

Fiscal de Vergalenza, don Raimundo González y González.

Juez suplente de Bernuza, don Bernardo Fernández Arias.

Fiscal de Bernuza, don Eusebio Rodríguez y Rodríguez.

Fiscal suplente de Escobar de Campos, don Bruno Panierna Salán.

Juez suplente de Valdepolo, don Niceto González Bermejo.

Fiscal suplente de Valdepolo, don Isaac Burón Barrientos.

Juez de Villamartín de D. Sancho, don Antonio Villafañe Díaz.

Juez suplente de Villamizar, don Deogracias Vega Caballero.

Juez suplente del mismo, don Jovino Rodríguez.

### NOMBRAMIENTO—

Ha sido nombrado Registrador de la propiedad del partido de Ponferrada, don Antonio Ríos.

### DEFUNCIONES—

En Oviedo: doña Teresa Collantes y Arce de Herrero, esposa del prestigioso banquero, señor Policarpo Herrero.

—En Villamañán: María Rodríguez López; en el Barco de Valdeorras, Adeline de la Vega.

—También falleció el 24 de julio próximo pasado en Cortegada (Orense), doña Remedios Pérez de Alvarez, madre de don Alfredo Alvarez, digno presidente del «Centro Gallego», de esta capital.

Reciba el prestigioso compatriota y familia nuestro más sentido pésame.

### DESGRACIA MINERA—

En la mina «Tabliza competidora», sita en Llombera, propiedad de la sociedad Minero Industrial Leonesa, ocurrió un hundimiento en el piso cuarto, sepultando a los obreros Fortunato Baján, de 26 años, y José Gutiérrez, de 24.

Realizados los trabajos de descombro, se extrajo a los dos obreros, los cuales habían ya fallecido.

### MINEROS DETENIDOS.—ARMAS Y EXPLOSIVOS—

Con motivo de los sucesos desarrollados en Villablino, la Guardia civil, concentrada allí, practicó varios reconocimientos domiciliarios, y se incautó de armas de fuego, cartuchos, dinamita, fulminantes y mechas.

Fueron detenidos Vicente Fernández, Baltasar García y José Tascón, mineros los tres.

En Villablino fueron hallados entre retamas 16 cartuchos de dinamita, dos de ellos con pistón y mecha.

### PETITORIO—

Las madres y hermanas de los soldados salmantinos han celebrado una reunión, aprobando la instancia que han de dirigir al ministro de la Guerra, suplicando la terminación de la guerra.

Por telégrafo se adhirieron a los acuerdos las madres y hermanas de Ledesma y de Peñaranda.

Acordaron asimismo celebrar muy en breve una manifestación con este mismo objeto.

Después de la reunión visitaron a las distintas autoridades, pidiéndoles apoyo para sus humanitarios propósitos.

**MUERTE DE UN ANCIANO—**

Cerca de Ciñera del Valle se cayó por un barranco Antonio Sierra González, de sesenta años.

En un arroyo que pasa por el fondo del precipicio murió ahogado.

**UN INCENDIO—**

En el pueblo de Seara, término de Murias de Paredes, un incendio, que comenzó en un pajar, se extendió a tres casas, donde las llamas destruyeron aperos de labranza y otros enseres.

Las pérdidas fueron valoradas en más de 60.000 pesetas.

**PROFUGOS—**

La comisión mixta de León, ha declarado prófugos, condenándoles al pago de los gastos que ocasione su captura y conducción, a los mozos siguientes:

Astorga—León Ovidio Blanco Expósito, Luis Domínguez Cubero, Celestino García Fernández, José Medina García, Hipólito Blanco o Freire Pardo Expósito, Ramón Belzuz Calvo, Juan de Dios Silva Alonso, José Blanco Expósito, Feliciano Blanco Expósito, Angel de la Torre Ramos, Julio Franganillo Sotelo, Agustín Alonso Alonso, Angel Vecino González, Faustino Rodríguez Alonso, Antonio García Cordero, Jacinto Ballesteros Baz.

Llamas de la Ribera — Luis Serrano García.

Magaz — Baltasar González Gómez, Angel Gutiérrez Pardo, Pío Gutiérrez Alvarez, José González González.

Quintana del Castillo—Pablo García Carrera, José Fernández León, Angel Omaña Aller, Emiliano Nuevo García, Emilio Cabeza Arias..

Rahanal del Camino—José Indalecio Blas Otero.

San Justo de la Vega—Rafael Cordero Ramos, Valerio Domínguez García, Toribio Posada, Tomás Manuel Bernal Martínez, Francisco Alonso, Julián González Alonso.

Santa Colomba de Somoza—Manuel Blas Pérez.

Santa Marina del Rey—Vicente Acabes Quintanilla, Benigno Juan López.

Santiago Millas—Esteban Rodríguez Alonso, José Cordero Martínez, Pedro

Aurelio Luengo Ares, Ignacio Nicanor Prieto Celada, Justo Mata Frade, Fernando Pérez Nieto, Simón Martínez de Vega, Nicanor Ascensión Luengo Toral.

Benavides — José Moro Fernández, Miguel Cabero Grande, Antonio Fiero de Paz.

Brazuelo—Eliás García Salvadores.

Carrizo de la Ribera—Silvestre Ordóñez Fernández, Isaac Blanco Fernández.

Castrillo de los Polvazares—Victorino de La Fuente Geijo, Evaristo Villalibre Frade.

Lucillo—Pablo Pérez Alonso, Francisco Simón Simón, Lorenzo Rodera Martínez, Marcelino Mayo Alvarez, Daniel Busnadiego Blanco, Victorino Arce González, Baldomero Salio Arce, Emilio Alvarez Fuentes, Bonifacio Arce Alvarez.

Luyego — Antonio Astorgano Josa, Manuel Abajo Alvarez, Angel Fuertes Abajo, Domingo Morán Alonso, David Lera Naredo, Bernardino Alvarez Alvarez, Joaquín Domínguez Abajo, Benigno Cuesta Otero, José Ramos Abajo, Manuel Furones Morán, Lorenzo Castro Alonso, Antonio Mondaña, Salvador Fuertes Fuentes, Lorenzo Lera Navedo, Manuel Morán Morán, Nicanor Astorgano Río, Santos Puente Morán.

**CHOCOLATERIA, CERVECERIA,****:: LUNCH Y HELADOS ::****709 - RIVADAVIA - 709****729 - CALLAO - 729****381 - MAIPU - 381****V. Martínez Alvarez y Hnos.**

Gran surtido de masas y artículos del ramo

Especialidad en Chocolates,

Sandwiches y Candeales

**Servicio esmerado** ☒ ☒☒ ☒ **BUENOS AIRES**

# LA VICTORIA

COMPañIA PROVEEDORA  
DE LECHERIAS : : : :

— Se reparte leche a las lecherías dos veces al día —  
Leche Pasteurizada e Higienizada — Manteca y crema

Reparditor N<sup>os.</sup> 94 y 95: **ADRIANO FERNANDEZ**

Usina: ENTRE RIOS 2036

U. Telef. 2752, B. Orden

## Gran Chocolatería y Restaurant

— DE —

**LISARDO CARREÑO LORENZO**



TALCAHUANO 487

BUENOS AIRES

¿Quiere Vd. comer cor-  
dero especial y barato?

Compre en el puesto

**número 28**

de **JUAN FERNANDEZ**

DE LA FERIA

Independencia y Bdo. de Irigoyen

Al lado de la Municipalidad

## HOTEL "LEONES"

— DE —

**JOSE BLANCO**

Comodidades para familias.  
Especial para pasajeros.—  
Gran confort—Piezas desde  
\$ 1.50 a 4.00.—Se reciben  
pensionistas a precios mód-  
icos—La casa cuenta con  
empleados de confianza pa-  
ra hacer acompañar a quien  
lo desee. : : : : :

MEXICO 557

BUENOS AIRES

Unión Telef. 5450, Rivadavia

## HOTEL "VICTORIA"

— DE —

**JOSE BLANCO**

Comodidades para pasaje-  
ros y familias. — Precios  
módicos. — Habitaciones  
con balcón a la calle. : :

**Calle Victoria 2690 - 2700**

Buenos Aires



**FLORENTINO GONZALEZ**

El mejor surtido en su clase de artículos importados de España y de producción nacional.

**ACEITES**

**CONSERVAS**

**VINOS**

**LICORES**

**LEGUMBRES**

**Leoneses:**

Si Vds. no están satisfechos con los artículos y precios de su proveedor, soliciten el catálogo mensual de esta casa y en el encontrarán lo que necesite a precios razonables. Se entrega gratis a domicilio.

**Salta 1333 y Cochabamba 1201**

Teléfonos: 1836  
3640

Buen Orden

**BUENOS AIRES**

# LA ZINCOGRÁFICA

HELVECIO FRANZONI

U. T. 4208 Libertad

Coop. T. 2411 Central



*fotografados  
dibujos  
ilustraciones ar-  
tísticas y comerciales*

*Rivadavia 1615*  
Plaza del Congreso  
BUENOS AIRES



## ¡¡LEONESES!!

Si necesitáis cualquier clase de impresos, acudid a los **Talleres Gráficos J. Estrach, Humberto 966**, donde se edita esta Revista. Teléfono: Unión 2209, Buen Orden. La recomendamos por su esmero y precios.

## Tomás Manriquez

ALMACEN "EL MOLINO"

CASA ESPECIAL EN

FIAMBRES, CONSERVAS, VINOS Y

ACEITES EXTRANJEROS

LA CASA GARANTE LA LEGITIMIDAD  
DE SUS ARTICULOS

PARAGUAY 1402

U. T. 3722, Juncal BUENOS AIRES

## PERITO MERCANTIL ESPAÑOL

Lleva libros de casas minoristas; arregla contabilidades atrasadas o mal llevadas; practica compulsas, balances y cualquier trabajo relativo a la contabilidad.

B. Bachiller Gómez

SANTIAGO del ESTERO 166

U. T. 3763, Rivadavia



# LUIS HERNANDEZ

de la Casa Feit & Olivari Lda.

Almanaques y toda clase de  
artículos para la reclame

¡OJO! Pida presupuestos a

**BARTOLOMÉ MITRE 1585**

Unión Telef. 4600 Libertad

# TINTORERIA "LONDRES"

CASA ESPECIAL DE LIMPIEZA  
COMPOSTURAS Y TEÑIDO EN GENERAL

DE

Manuel Martinez

Se limpia y se tiñe toda clase de  
Trajes, Vestidos, Tules, Cortinas, Som-  
breros, Puntillas, etc., así como también  
cualquier clase de géneros en pieza.  
Servicio especial de limpieza y lutos  
en 24 horas.

Casa Central y Administración

**INDEPENDENCIA 3799**

Fábrica a Vapor:

**CASTRO BARROS 794-96**

Sucursal: San Juan 3335

Buenos Aires

# VINOS TIRASSO

Son los mejores de  
Producción Nacional

JOGO DE UVAS TIRASSO

(SIN ALCOHOL)

Con agua o soda el Refresco  
más sano y delicioso

# LOS MEJORES ACEITES

EXTRANJEROS O NACIONALES

RONDEAU 1602

CEVALLOS 2007

DE

Amago y Carbajales

Cop. Telef. 922, Sud

BUENOS AIRES

# Camisería de A. BOTAS

SANTA FE 1987 y LIBERTAD 1214

U. Telef. 6647, Juncal

U. Telef. 3645, Juncal



Este maragato toca el tamboril y la flauta, igual corta un calzoncillo como toca la gaita, corta una camisa de varias maneras, también toca las castañuelas, tira una zapateta en el baile maragato los pies para arriba y la cabeza para abajo; a todos los compatriotas que les hablo de esta manera, pasen por mi casa y me verán en la vidriera vestido de Maragato en plena primavera tocando el tamboril al estilo de nuestra tierra.

A los socios de este centro mi casa ofrezco entera, el que quiera comprar barato a Botas de Maragato con flauta y tamboril los espera.

Camisas de medida a \$ 6.50 cada una.

Botas por todas las partes

## TRABAJOS GARANTIDOS

Todo ojalado a mano, que es el mejor ojal y más fuerte  
**NO OLVIDEN ESTA CASA**

**“EL MARAGATO”**

VENTA DE PRODUCTOS  
LACTARIOS

**Isaac Rodríguez**

CATAMARCA 1784

BUENOS AIRES



== EL MEJOR

DEPURATIVO

DE LA

SANGRE



ZARZAPARRILLA

"FULNESS"



PREPARADO

EN EL

LABORATORIO

QUIMICO DE LA

DROGUERIA Y FARMACIA

"Hispano Americana"



CEVALLOS esq. PROGRESO

BUENOS AIRES

# SASTRERIA DE LUJO

La más grande en Sud América



Es la casa preferida por el mundo elegante, pues ofrece diariamente los casimires más originales y los modelos más de actualidad. — — —

EL

**GRANDIOSO ENSANCHE**

**: DE SUS SALONES :**

que está dedicado exclusivamente a la

**SECCION MEDIDA**

responde al constante aumento de producción que su enorme clientela le exige. : : : :

Remitimos gratis al interior, muestras de casimires y catálogo ilustrado. : :

**NO TENEMOS SUCURSAL**

**M. ALVAREZ**

B. MITRE esq. ESMERALDA

BUENOS AIRES